



Posicionamiento político

C's contra la Ley del cine
de Cataluña

20100129

Cís present el 28 de enero una enmienda a la totalidad al proyecto de ley del Cine de Cataluña promovido por el PSC, que impone cuotas del 50% de doblaje en catalán para aquellas películas que distribuyan más de 15 copias, previendo sanciones para quienes la incumplan de hasta 75.000 €.

Este proyecto de ley se ha presentado sin buscar un acuerdo con el sector y sin que exista una demanda por parte del público, ya que en los últimos casos en los que ha habido más distribución de cintas dobladas al catalán que al castellano, la recaudación de estas últimas fue 5 veces superior (por ejemplo la película de Woody Allen, Vicky, Cristina, Barcelona).

Ante esta nueva coacción a la libertad La Federación de Distribuidores Cinematográficos (FEDICINE) y el Gremio de Empresarios de cine de Cataluña (que agrupa al 81% del sector, con un total de 525 pantallas) ha convocado una huelga para el próximo 1 de febrero coincidiendo con la entrega de los premios Gaudí de cinematografía, la gran fiesta de la industria audiovisual catalana, que concede la Academia del Cine Catalán, presidida por Joel Joan.

Por qué se opone Cís a la imposición de cuotas de doblaje en catalán?

Las cuotas en el doblaje supondrán una reducción de ingresos, independientemente de las sanciones, para un sector ya de por sí inmerso en una profunda crisis, lo cual puede implicar la destrucción de miles de puestos de trabajo.

Un informe económico elaborado por Josep Maria Gay, profesor de Economía Financiera y Contabilidad de la UB, anuncia que el sector pasará de ingresar 130 millones de euros a 70 millones, y de una cifra de 20 millones de espectadores se bajará a 10 millones. Con el endurecimiento de la propuesta de ley (las películas europeas quedan en el marco de 15 copias, pero todas las demás con versión al catalán al 50% a partir ya de la primera copia) las cifras se reducirán a 30 millones de euros de recaudación y apenas a cuatro millones de espectadores. Un auténtico cataclismo para el sector.

La imposición del catalán mediante sanciones es un flaco favor al prestigio y percepción social del idioma. La lengua catalana ha de ser percibida como un valioso patrimonio cultural y no como una obligación y una imposición.

El establecimiento de cuotas de 50% de doblaje en catalán no responde a una demanda del espectador catalán no satisfecha por las distribuidoras, sino a la voluntad política nacionalista de condicionar los usos lingüísticos de la sociedad en su aspiración de construir una Cataluña monolingüe, pasando por encima de la libertad de los individuos y prescindiendo de la riqueza cultural de otras lenguas.

La posición del PSC, hoy firme defensor de la medida mientras que se opuso a una equivalente cuando se encontraba en la oposición, demuestra la hipocresía de ese partido y su falta de principios, por una mera ambición de mantenerse en el poder con el apoyo de ERC.

La intervenci3n de las instituciones p3blicas en el cine se han de centrar en incentivar una industria cinematogr3fica catalana y en fomentar la creaci3n artstica y su difusi3n. Asimismo, lo que se debe hacer la Generalitat es facilitar la producci3n y distribuci3n del arte, procurando que la lengua no sea un condicionamiento de la creaci3n, teniendo en cuenta que, efectivamente, el catal3n es una lengua con un fuerte arraigo en su 3mbito de actuaci3n y con mayores dificultades de distribuci3n, sin que ello implique, l3gicamente, la marginaci3n en el uso de otras.

El doblaje del cine se lleva a cabo por criterios comerciales para acercar un producto a un mercado no familiarizado con el idioma original, pero desde un punto de vista artstico y cultural tiene m3s sentido que las instituciones p3blicas fomenten la versi3n original para preservar la integridad de la obra y promocionar el conocimiento de otros idiomas.

Porque puede provocar que las grandes majors estadounidenses no aceptaran la imposici3n del doblaje y pueden optar por no doblar, es decir, por no estrenar sus pel3culas en Catalu3a.

Resulta intolerable que el gobierno de la Generalitat priorice asuntos como el doblaje del cine cuando Catalu3a es la comunidad en la que la crisis ha incidido m3s en el paro y en el producto interior bruto, no s3lo porque desatiende las verdaderas prioridades de los ciudadanos, sino porque son medidas que en nada ayudan al tejido empresarial ni a la creaci3n de empleo en un momento especialmente delicado.

Secretar3a de Comunicaci3n y Portavoc3a

Ciutadans, es un partido político diferente: **nace de un movimiento de ciudadanos libres** que quieren regenerar la política española.

Ciutadans propone políticas eficaces para solucionar los problemas que nos preocupan a todos, defender la igualdad de derechos de los ciudadanos y plantear una alternativa a la actual clase política tradicional, obsesionada por su particular cuota de poder político.

Consideramos necesario un debate sobre el modelo de Estado actual y denunciaremos el abuso de los nacionalismos.

Los derechos no son de los territorios sino de los ciudadanos.



